



Réunion ordinaire du conseil municipal de la ville de Bouctouche

PROCÈS-VERBAL

le 17 mars 2015

19 h 00

salle du conseil

Présence :

- Aldéo Saulnier, maire**
- Roland Fougère, maire suppléant**
- Mike LeBlanc, conseiller**
- Oscar LeBlanc, conseiller**
- Pauline Hébert, conseillère**
- André J. Cormier, directeur général, greffier**
- Joanne Savoie, secrétaire**
- Rose-Marie Allain, trésorière par intérim**
- Sylvain Leclerc, Grand défi des héros du cœur**
- Patrick Doucet, Grand défi des héros du cœur**
- Linda Maillet, Grand défi des héros du cœur**
- Rachel Poirier, Grand défi des héros du cœur**
- Luc Arsenault, ECCR Promotions**
- Steven Williams, ECCR Promotions**
- Marcel LeBlanc, pompier volontaire**
- Jean-Marc Doiron, journaliste, Acadie Nouvelle**

1. Ouverture officielle de la séance.

Le maire, Aldéo Saulnier, ouvre officiellement la séance à 19h05 et souhaite la bienvenue aux personnes présentes.

2. Adoption de l'ordre du jour.

15-43 : ROLAND FOUGÈRE / MIKE LEBLANC

que l'ordre du jour soit adopté tel que présenté.

ADOPTÉE

3. Divulcation de conflit d'intérêt.

Aucun conflit d'intérêt n'est signalé.

4. Adoption du procès-verbal de la réunion du 17 février 2015(ordinaire).

15-44 : PAULINE HÉBERT / MIKE LEBLANC

que l'on adopte le procès-verbal de la réunion du 17 février 2015(ordinaire) tel que présenté.

ADOPTÉE

5. Correspondances

Commission de services régionaux de Kent – Lettre accompagnée d'un chèque de remboursement au montant de 6 325\$ pour les permis de construction pour la période de juillet à décembre 2014.

AFMNB – Lettre accompagnée d'une facture pour le renouvellement de leur cotisation ainsi qu'une liste de projets et dossiers pour l'année 2015.

La Côte culturelle du N.-B. – Invitation à leur 3^e Forum Touristique les 30 et 31 mars prochain au Centre multifonctionnel de Shediac.

Collectivités en fleurs – Invitation à participer à leur programme.

École Clément-Cormier – Demande de réserver le Centre J. K. Irving pour leur cérémonie de fin d'année qui aura lieu le samedi 20 juin 2015.

Affaires intergouvernementales – Invitation à une réception pour souligner la Journée internationale de la Francophonie le vendredi 20 mars prochain à Fredericton.

Société de l'Acadie du N.-B. – Invitation à soumettre le nom d'une personne pour le prix Albert-M.-Sormany.

Société canadienne du cancer – Demande de déclarer le mois d'avril, Mois de la jonquille à Bouctouche.

Caisses populaires acadiennes – Invitation à leur Congrès 2015 le samedi 18 avril prochain à Moncton.

Conseil consultatif de l'Ordre du N.-B. – Invitation à soumettre la candidature de personnes qui méritent recevoir l'Ordre du Nouveau-Brunswick.

Conseil économique du N.-B. inc. – Assemblée générale annuelle et Cocktail dinatoire le 23 avril prochain.

Interventions publiques.

Monsieur Sylvain Leclerc du Grand défi des héros du cœur énumère les argents ramassés et donnés au cours des 4 dernières années avec leur levée de fonds. Il souligne qu'ils ont des commanditaires majeurs dont la Ville de Bouctouche qui fournit du matériel, services, etc. L'étudiant Patrick Doucet fait part que le motif de leur défi est vraiment touchant et que c'est pour cette raison qu'il participe au Grand défi depuis le début. Madame Linda Maillet indique qu'elle participe à cette activité depuis 3 ans parce que ça crée des liens avec les autres et aussi pour ce que cette levée de fonds donne à la communauté. Monsieur Leclerc fait jouer la vidéo promo du Grand défi des héros du cœur.

Le maire félicite le groupe pour organiser cette belle cause qui aide les communautés.

Monsieur Steven Williams de ECCR Promotions fait part qu'il a fait 32 spectacles de combats d'arts martiaux mixtes « MMA » à Moncton et que ces événements sont très sécuritaires. Il ajoute qu'il doit avoir une lettre de la municipalité indiquant qu'elle n'a pas d'objection à ce qu'il fasse ce genre d'activité à Bouctouche.

Le maire indique à Monsieur Williams que le conseil va discuter de sa demande et prendra une décision plus tard.

Le pompier volontaire Marcel LeBlanc démontre au conseil l'uniforme qu'ils désirent acheter aux officiers et au président pour assister à des conférences, cérémonies, etc. Le coût de cet uniforme est de 125,00\$.

Le maire suggère au pompier LeBlanc de prendre l'argent de leur budget d'équipement et de faire l'achat de dix uniformes pour cette année.

6. Rapport du directeur du département des services administratifs, développement économique, financiers et d'urbanisme, le maire Aldéo Saulnier.

a. États financiers.

La trésorière par intérim Rose-Marie Allain présente les rapports financiers pour les comptes Général et Eau & Égouts.

b. Département d'aménagement de Kent.

Rapport du département d'aménagement de Kent

	2015			2014		
	Valeur	Taux	Permis	Valeur	Taux	Permis
Janvier	0.00 \$	0.00 \$	0	0.00 \$	0.00 \$	0
Février	0.00 \$	0.00 \$	0	0.00 \$	0.00 \$	0
Mars	0.00 \$	0.00 \$	0	0.00 \$	0.00 \$	0
Avril	0.00 \$	0.00 \$	0	61,000.00 \$	205.00 \$	4
Mai	0.00 \$	0.00 \$	0	216,000.00 \$	645.00 \$	6
Juin	0.00 \$	0.00 \$	0	671,000.00 \$	2,020.00 \$	10
Juillet	0.00 \$	0.00 \$	0	262,000.00 \$	775.00 \$	3
Août	0.00 \$	0.00 \$	0	457,000.00 \$	1,395.00 \$	3
Septembre	0.00 \$	0.00 \$	0	25,000.00 \$	50.00 \$	2
Octobre	0.00 \$	0.00 \$	0	998,000.00 \$	3,030.00 \$	6
Novembre	0.00 \$	0.00 \$	0	25,000.00 \$	25.00 \$	1
Décembre	0.00 \$	0.00 \$	0	7,000.00 \$	50.00 \$	2
Total	0.00 \$	0.00 \$	0	2,722,000.00 \$	8,195.00 \$	37

c. Demande - Hospice Sud-Est Inc. - contribution financière.

15-45 : PAULINE HÉBERT / MIKE LEBLANC

que l'on fasse une contribution d'un montant de cinq cents dollars (500\$) envers Hospice Sud-Est Inc.

ADOPTÉE

Le conseil discute de la demande de Monsieur Sylvain Leclerc, coordonnateur du Grand défi des héros du cœur, et décide le suivant :

15-46 : ROLAND FOUGÈRE / OSCAR LEBLANC

que l'on fasse une contribution de deux mille dollars (2000\$) pour être un commanditaire platine au Grand défi des héros du cœur.

ADOPTÉE

- d. Entente - premier regroupement des municipalités du NB - achat commun d'assurances de dommages.**

15-47 : OSCAR LEBLANC / PAULINE HÉBERT

que l'on accepte l'entente concernant le premier regroupement des municipalités du Nouveau-Brunswick en vue d'un achat commun d'assurances de dommages.

ADOPTÉE

- e. Course de bateaux à voiles entre Bouctouche et Shediac le 11 ou le 12 juillet 2015.**

Le maire informe le conseil qu'il y a un groupe de gens intéressés à organiser une course de bateaux à voiles de Bouctouche à Shediac et, si cette activité a lieu, ils aimeraient que la municipalité organise une petite soirée avec musique.

- f. Demande - Chœur Neil-Michaud - aide financière pour tournée en Louisiane.**

Le conseil regrette mais la municipalité a un budget restreint et ne peut se permettre de faire une contribution pour ce genre de demande.

- g. Embauche de Wayne LeBlanc à temps plein.**

Le directeur général indique que l'employé saisonnier Wayne LeBlanc qui travaille aux arénas pourrait travailler l'été sur les gazons et sur le rapiéçage d'asphalte et recommande de l'embaucher à temps plein.

15-48 : MIKE LEBLANC / PAULINE HÉBERT

que l'on embauche l'employé Wayne LeBlanc à temps plein à partir d'aujourd'hui le 17 mars 2015.

ADOPTÉE

- h. Mise à jour du directeur du développement économique.**

Le maire lit la mise à jour du directeur du développement économique, Denny Richard, indiquant qu'il a rencontré M. Jean Goguen du Département d'aménagement de Kent et qu'ils ont modifié le contrat de vente de terrain du Parc d'affaires et que le tout sera présenté au conseil dans les prochains mois. Il fait part que le comité du développement riverain "waterfront" a eu sa deuxième réunion le 3 mars dernier et qu'ils ont développé plusieurs concepts intéressants. Aussi, il indique que la

date de la session de planification avec le public n'est pas encore déterminée.

En terminant, il mentionne qu'il vise les premières réunions officielles de la Corporation d'amélioration des affaires « BIA » et de la Corporation de développement économique vers la fin mars ou début avril.

i. Adoption du rapport du directeur du département des services administratifs, développement économique, financiers et d'urbanisme, le maire Aldéo Saulnier.

15-49 : ROLAND FOUGÈRE / OSCAR LEBLANC

que l'on adopte le rapport du directeur du département des services administratifs, développement économique, financiers et d'urbanisme.

ADOPTÉE

7. Rapport du directeur du département des services d'incendies, sécurité et protection, le conseiller Oscar LeBlanc.

a. Rapport du chef pompier pour le mois de février 2015.

Rapport Mensuel pour incendies

	2015	2014
Janvier	7	6
Février	12	7
Mars	0	14
Avril	0	11
Mai	0	14
Juin	0	7
Juillet	0	9
Août	0	6
Septembre	0	5
Octobre	0	3
Novembre	0	12
Décembre	0	9
Total:	19	103

b. Gendarmerie royale du Canada - Formulaire d'évaluation des priorités de sécurité communautaire.

Le conseil accepte le formulaire d'évaluation des priorités de sécurité communautaire tel que rempli par le directeur général.

- c. Adoption du rapport du directeur du département des services d'incendies, sécurité et protection, le conseiller Oscar LeBlanc.**

15-50 : OSCAR LEBLANC / ROLAND FOUGÈRE

que l'on adopte le rapport du directeur du département des services d'incendies, sécurité et protection.

ADOPTÉE

- 8. Rapport du directeur du département des transports, le maire suppléant Roland Fougère.**

- a. Mise à jour du contremaître des opérations.**

Le maire suppléant lit la mise à jour du contremaître des opérations, Hervé Hert LeBlanc, faisant part qu'il y a eu beaucoup de déneigement de rues, chemins et trottoirs et qu'ils ont déneigé les bornes-fontaines à plusieurs reprises. Aussi, ils ont commencé à mettre du « cold patch » depuis lundi et que plusieurs rues sont faites et qu'ils vont continuer jusqu'à ce qu'elles soient toutes faites. Il ajoute que le garage municipal est maintenant nettoyé à 75 pour cent et que tout commence à être en place.

Le maire suppléant fait part qu'il a reçu un peu plus d'appels suite à la dernière tempête. Il souligne qu'il y a eu beaucoup de neige cet hiver et qu'il faut donner le temps aux déneigeurs de faire leur travail.

- b. Adoption du rapport du département des transports, le maire suppléant Roland Fougère.**

15-51 : ROLAND FOUGÈRE / OSCAR LEBLANC

que l'on adopte le rapport du directeur du département des transports.

ADOPTÉE

9. **Rapport du directeur du département de l'hygiène, des égouts, de l'eau et de l'environnement, le conseiller Mike LeBlanc.**

a. **Montant perçu des taxes d'eau & d'égouts en 2015.**

Rapport Mensuel des montants perçus des taxes d'eau et d'égouts

	Eau	Égouts	Total	Eau	Égouts	Total
	2015	2015	2015	2014	2014	2014
Janvier	17,374.94 \$	58,734.48 \$	76,109.42 \$	22,397.66 \$	47,393.65 \$	69,791.31 \$
Février	22,509.77 \$	40,298.23 \$	62,808.00 \$	22,896.06 \$	42,745.91 \$	65,641.97 \$
Mars	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	82,316.24 \$	143,722.45 \$	226,038.69 \$
Avril	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	12,559.21 \$	24,391.70 \$	36,950.91 \$
Mai	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	5,861.17 \$	9,871.82 \$	15,732.99 \$
Juin	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	3,623.04 \$	7,232.51 \$	10,855.55 \$
Juillet	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	4,308.30 \$	4,374.29 \$	8,682.59 \$
Août	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	2,930.28 \$	2,964.44 \$	5,894.72 \$
Septembre	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	2,126.47 \$	2,011.77 \$	4,138.24 \$
Octobre	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	12,966.88 \$	16,014.18 \$	28,981.06 \$
Novembre	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	516.80 \$	1,585.15 \$	2,101.95 \$
Décembre	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	4,208.58 \$	6,726.78 \$	10,935.36 \$
Total	39,884.71 \$	99,032.71 \$	138,917.42 \$	176,710.69 \$	309,034.65 \$	485,745.34 \$

b. Déchets Résidentiel - Municipal reçus (en tonnes).

Déchets Résidentiel - Municipal reçus (en tonnes)

	Eisipogtog First Nation Band		Bouctouche		Bouctouche Micmac Band		RIREST (Richibucto, Rexton & St-Louis)		St-Antoine		Rogersville	
	2015	2014	2015	2014	2015	2014	2015	N/A	2015	2014	2015	N/A
Janvier	39.96	45.45	56.97	54.35	6.47	4.06	58.03	0.00	30.18	41.28	23.68	0.00
Février	37.05	38.66	59.25	49.50	3.22	2.44	43.31	0.00	31.82	36.55	28.82	0.00
Mars	0.00	36.12	0.00	49.14	0.00	1.89	0.00	0.00	0.00	41.44	0.00	0.00
Avril	0.00	104.90	0.00	68.86	0.00	5.48	0.00	0.00	0.00	46.91	0.00	0.00
Mai	0.00	149.77	0.00	129.97	0.00	4.60	0.00	0.00	0.00	79.61	0.00	0.00
Juin	0.00	41.44	0.00	71.43	0.00	4.81	0.00	0.00	0.00	52.11	0.00	0.00
Juillet	0.00	43.26	0.00	73.42	0.00	4.19	0.00	0.00	0.00	41.85	0.00	0.00
Août	0.00	43.54	0.00	68.28	0.00	3.26	0.00	0.00	0.00	41.62	0.00	0.00
Septembre	0.00	51.81	0.00	78.31	0.00	7.47	0.00	0.00	0.00	54.09	0.00	0.00
Octobre	0.00	49.46	0.00	107.97	0.00	4.48	0.00	0.00	0.00	69.81	0.00	0.00
Novembre	0.00	40.30	0.00	59.60	0.00	2.35	0.00	0.00	0.00	50.05	0.00	0.00
Décembre	0.00	52.47	0.00	72.16	0.00	4.61	0.00	0.00	0.00	60.65	0.00	0.00
Total:	77.01	697.18	116.22	882.99	9.69	49.64	101.34	0.00	62.00	615.97	52.50	0.00

c. Campagne d'embellissement - date.

15-52 : MIKE LEBLANC / PAULINE HÉBERT

que la prochaine campagne d'embellissement soit du 4 au 15 mai 2015.

ADOPTÉE

d. Mise à jour du contremaître des opérations.

Le conseiller Mike LeBlanc lit la mise à jour du contremaître des opérations, Hervé Hert LeBlanc, indiquant que les activités quotidiennes se font comme d'habitude par l'employé David Bourque et lui-même. Il souligne que le puits numéro 5 est opérationnel depuis le 10 mars dernier et que la machine à chlore a été installée et est fonctionnelle. Il indique que sa formation avec les puits et les stations de levage se continue. Il fait part qu'ils vérifient souvent les égouts pluviaux pour voir à ce qu'ils ne soient pas bloqués afin d'assurer que la fonte des neiges se fasse avec le moins de problèmes possible. Aussi, ils ont eu un problème de drainage sur l'avenue Boucher et indique qu'il va falloir trouver une solution pour rectifier la situation.

Il ajoute qu'ils essayent de gérer les déchets et le nombre de conteneurs pour déchets « bins » le mieux possible mais avec toute la neige tombée cet hiver, les ressources sont parfois basses.

e. Adoption du rapport du directeur du département de l'hygiène, des égouts, de l'eau et de l'environnement, le conseiller Mike LeBlanc.

15-53 : MIKE LEBLANC / PAULINE HÉBERT

que l'on adopte le rapport du département de l'hygiène, des égouts, de l'eau et de l'environnement, le conseiller Mike LeBlanc.

ADOPTÉE

10. Rapport de la directrice du département des loisirs, sports et affaires culturelles, la conseillère Pauline Hébert.

a. La Bibliothèque publique Gérald-Leblanc.

La conseillère Hébert fait part que la gestionnaire de la bibliothèque Sylvie LeBlanc a organisé des activités durant le Carnaval et qu'il y a eu une bonne participation.

b. Le Forum de Bouctouche et Centre J. K. Irving.

1. Mise à jour du directeur des loisirs.

La conseillère Hébert lit le rapport du directeur des loisirs, Luc Cormier, indiquant que la location de glace au Forum est encore très bonne depuis le mois de février, et ce, même avec l'ouverture de l'aréna d'Elsipogtog. Les dernières locations de glace pour le

Forum seront le dimanche 29 mars et ensuite les employés vont éteindre les machines. Il fait part que tout va bien au Centre J. K. Irving et que la location de glace est encore très bonne et devrait continuer pendant les mois d'avril et mai avec le hockey de printemps. Il souligne qu'il n'y aura pas seulement que du hockey au Centre J. K. Irving ce printemps car l'aréna va accueillir aussi une importante compétition de patinage artistique pendant la fin de semaine du 10 au 12 avril.

Les abonnements au centre de conditionnement physique sont meilleurs qu'ils l'ont été depuis le début de 2015 et qu'il y a beaucoup de jeunes (14-16 ans). Il fait part qu'ils sont en train de considérer la possibilité de réduire les heures et qu'il fera une demande officielle lorsqu'ils auront une solution adéquate pour tout le monde.

En terminant, la conseillère Hébert donne une mise à jour des activités du Carnaval et indique que la participation n'était pas si mal compte tenu que les activités de dimanche ont été annulées suite à la tempête de neige.

c. Adoption du rapport de la directrice du département des loisirs, sports et affaires culturelles, la conseillère Pauline Hébert.

15-54 : PAULINE HÉBERT / MIKE LEBLANC

que l'on adopte le rapport de la directrice du département des loisirs, sports et affaires culturelles.

ADOPTÉE

11. Affaires nouvelles.

Le conseil discute de la demande de Steven Williams pour faire des combats d'arts martiaux mixtes « MMA » au Forum et décide le suivant :

15-55 : MIKE LEBLANC / OSCAR LEBLANC

que l'on accepte que Monsieur Steven Williams fasse son activité de combats d'arts martiaux mixtes « MMA » au Forum et que l'on envoie une lettre à la Province faisant part que la municipalité donne son approbation au groupe ECCR Promotions d'organiser une activité de « combat professionnel » au Forum de Bouctouche.

ADOPTÉE

12. Levée de l'assemblée.

15-56 : ROLAND FOUGÈRE

pour la levée de l'assemblée à 20h50.

ADOPTÉE